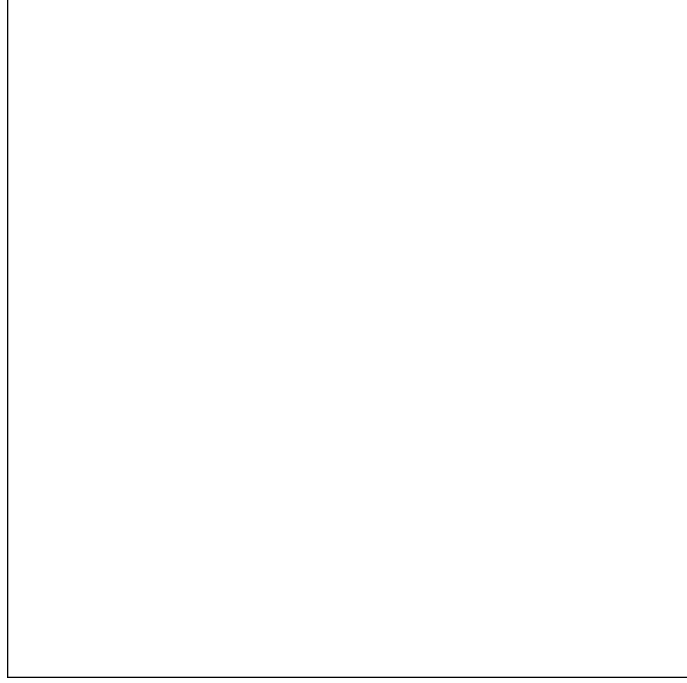


Hình phạt

Punishment



✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

📧 Nana Trang

|| 2

😊 Tiếng Việt / English en

Global Storybooks

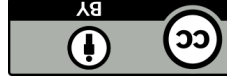
globalstorybooks.net

Hình phạt / Punishment

✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

📧 Nana Trang (vi)

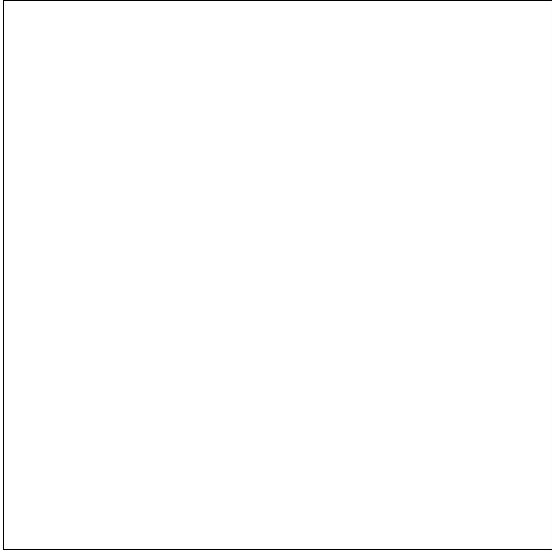


This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





Ngày nọ, mẹ mang về rất nhiều trái cây.

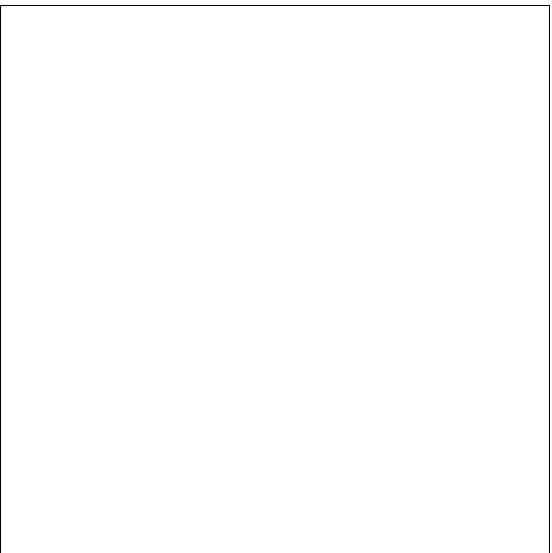
...

One day, mama got a lot of fruit.

“When can we have some fruit?” we ask.
“We will have the fruit tonight,” says
mama.

...

“Khi nào tui con có thể ăn chúng?”,
chúng tôi hỏi. “Chúng ta sẽ ăn vào tối
nay”, mẹ bảo.





Nhưng anh tôi, Rahim, đã tham lam nếm và ăn thử rất nhiều trong chũ trái cây ấy.

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



Lát sau, Rahim đành xin lỗi chúng tôi. “Con sẽ không tham như vậy nữa”, Rahim hứa. Và chúng tôi tin anh ấy.

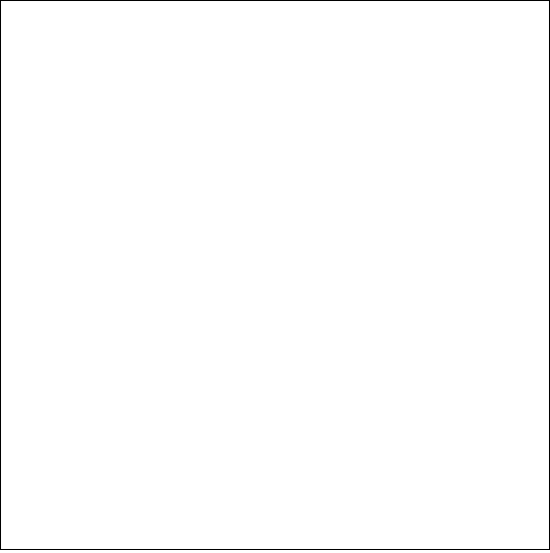
...

Later, Rahim says sorry to us. “I will never be so greedy again,” he promises. And we all believe him.

"Look at what Rahim did!" shouts my little brother. "Rahim is naughty and selfish," I say.

...

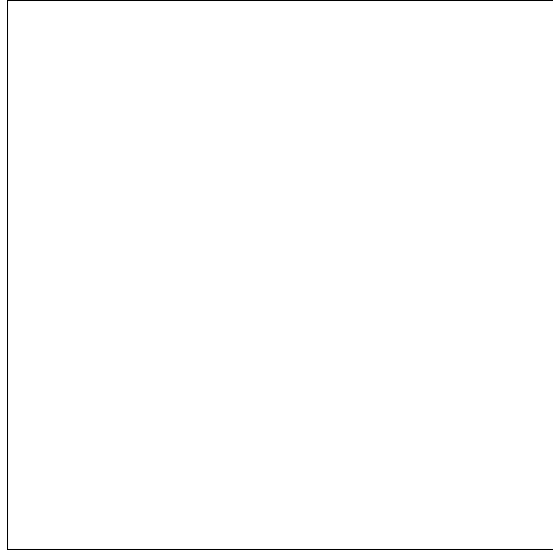
"Nhìn Rahim kia!", em trai tôi la lên. "Rahim thật hư và ích kỉ", tôi bảo.



Mama knew this would happen. The fruit is punishing Rahim!

...

Mè tôi biết chuyện này sẽ xảy ra. Chỗ trái cây ấy đang trừng phạt Rahim.





Mẹ rất giận Rahim.

...

Mother is angry with Rahim.

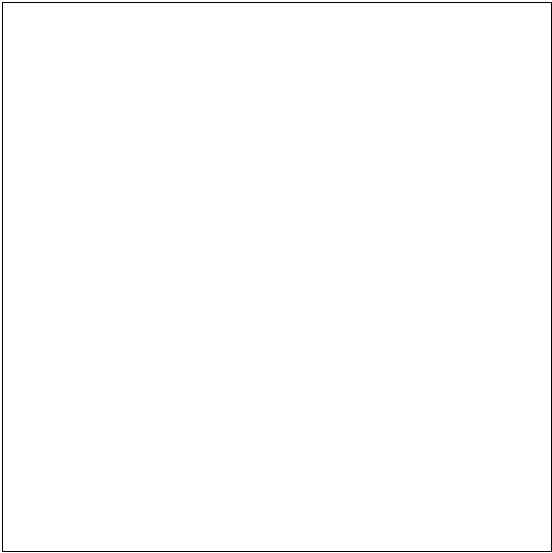


“Con đau bụng”, Rahim thỏ thẻ.

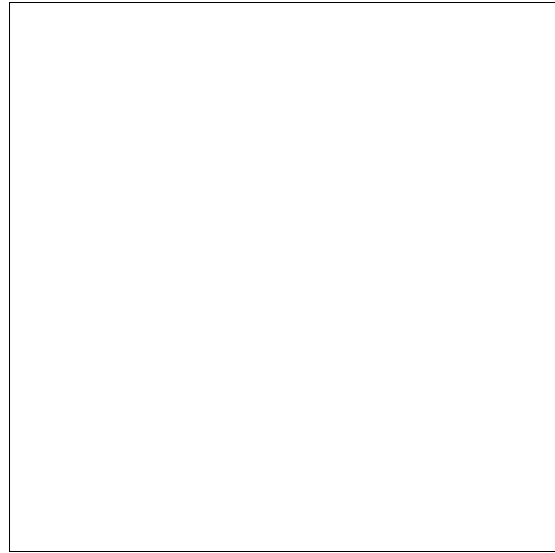
...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.

Chúng tôi cũng rất giận Rahim, nhưng
 Rahim không thêm xin lỗi.
 ...
 We are also angry with Rahim. But
 Rahim is not sorry.



Rahim bắt đầu cảm thấy không khỏe.
 ...
 Rahim starts to feel sick.

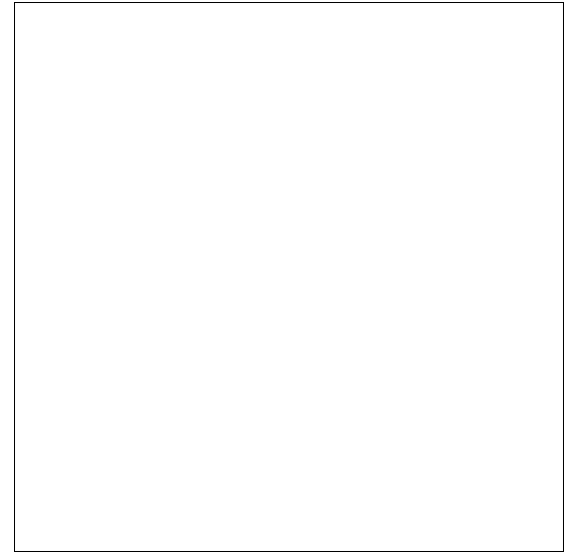




“Ta nên phạt anh Rahim chứ?”, em tôi hỏi.

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



“Rahim, con sẽ phải hối lỗi đó”, mẹ răn.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.